



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>bateau pneumatique semi-rigide   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>47890-208025/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001                                      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>47890-208025  | <b>Date</b><br>2019-07-31  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$XLV-211-7778   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>XLV-9-42071 (211)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin<br/>at - à 02:00 PM<br/>on - le 2019-09-09</b>   | <b>Time Zone<br/>Fuseau horaire<br/>Pacific Daylight Saving<br/>Time PDT</b> |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b>   |  |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Buchan, Torrey  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>xlv211                                 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(250) 216-2092 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:<br/>Destination - des biens, services et construction:</b>                      |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address<br/>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone<br/>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm<br/>(type or print)<br/>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

La présente modification à la demande de soumissions vise à répondre à une question posée par un soumissionnaire, et à modifier les documents de la demande de soumissions.

----- Question et réponse -----

| N° | Référence               | Question   | Réponse   |
|----|-------------------------|--|---|
| 1  | Partie 3, section 3.3.1 | <p>La section 3.3.1, <b>Expérience en construction de navires</b>, énonce ce qui suit :</p> <p>« Le soumissionnaire devra fournir la preuve objective qu'il a une capacité manifeste en matière de construction des navires de la même taille, du type et de la complexité come le (s) bateau (x) constituant l'exigence de la présente DP, en fournissant de l'information détaillée sur au moins 2 navires construits au cours des 9 dernières années... »</p> <p>Ce critère peut-il être élargi pour permettre d'accepter « 2 navires au cours des 9 dernières années » ?</p> | Oui. Le Canada estime que cette modification du critère est acceptable et applique la modification par les présentes. |

----- Modifications à apporter à la demande de soumissions -----

Sous :

**PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS**

**3.3 Section II : Soumission de gestion**

**3.3.1 Expérience en construction de navires (le même de bateau construit dans les 8 dernières années)**

Tout supprimer.

Insérer :

Le soumissionnaire devra fournir la preuve objective qu'il a une capacité manifeste en matière de construction des navires de la même taille, du type et de la complexité come le (s) bateau (x) constituant l'exigence de la présente DP, en fournissant de l'information détaillée sur au moins 2 navires construits au cours des 9 dernières années. Les prototypes de coques ne satisfont pas à cette exigence. La soumission doit contenir les détails suivants pour chaque navire offert pour prouver la capacité de construction :

- a) plans de la disposition générale;
- b) photographies;
- c) références;
- d) plaques du constructeur (s'il y a lieu);
- e) numéros d'identification de la coque pour confirmer plusieurs fabrications.

**Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent inchangées.**